



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

Mardi

16-07-2013

Après-midi

Dinsdag

16-07-2013

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

INHOUD

Questions jointes de	1	Samengevoegde vragen van	1
- Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "l'octroi de 3 millions d'euros d'aide fédérale pour la formation de personnel de santé au Niger" (n° 18435)	1	- mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de 3 miljoen euro federale steun voor de opleiding van gezondheidswerkers in Niger" (nr. 18435)	1
- Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la coopération au Niger" (n° 18823)	1	- mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de ontwikkelingssamenwerking in Niger" (nr. 18823)	1
<i>Orateurs:</i> Ingeborg De Meulemeester, Thérèse Snoy et d'Oppuers, Jean-Pascal Labille , ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes		<i>Spreekers:</i> Ingeborg De Meulemeester, Thérèse Snoy et d'Oppuers, Jean-Pascal Labille , minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden	
Questions jointes de	3	Samengevoegde vragen van	3
- Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "les pourparlers d'harmonisation entre les représentants des États membres donateurs et la délégation européenne au Mali" (n° 18437)	3	- mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de harmoniseringsgesprekken tussen de vertegenwoordigers van de verschillende donorlidstaten en de Europese delegatie in Mali" (nr. 18437)	3
- Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "le soutien au processus démocratique au Mali" (n° 19116)	3	- mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de ondersteuning van het democratische proces in Mali" (nr. 19116)	3
<i>Orateurs:</i> Ingeborg De Meulemeester, Thérèse Snoy et d'Oppuers, Jean-Pascal Labille , ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes		<i>Spreekers:</i> Ingeborg De Meulemeester, Thérèse Snoy et d'Oppuers, Jean-Pascal Labille , minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden	
Questions jointes de	5	Samengevoegde vragen van	5
- M. Georges Dallemagne au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "BIO" (n° 18566)	5	- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "BIO" (nr. 18566)	5
- Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "l'accaparement des terres en Sierra Leone" (n° 18650)	5	- mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "land grabbing in Sierra Leone" (nr. 18650)	5
- Mme Kattrin Jadin au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la modification du fonctionnement de BIO"	5	- mevrouw Kattrin Jadin aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de wijziging van de werking van	5

(n° 18750)		BIO" (nr. 18750)	
- Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la coresponsabilité présumée de la Belgique dans le pillage des terres à l'échelon international" (n° 18793)	5	- mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de vermeende Belgische medeverantwoordelijkheid voor internationale landroof" (nr. 18793)	5
- M. Roel Deseyn au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "l'accaparement de terres" (n° 19343) <i>Orateurs: Georges Dallemagne, Thérèse Snoy et d'Oppuers, Ingeborg De Meulemeester, Roel Deseyn, Jean-Pascal Labille</i> , ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes	5	- de heer Roel Deseyn aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "land grabbing" (nr. 19343) <i>Sprekers: Georges Dallemagne, Thérèse Snoy et d'Oppuers, Ingeborg De Meulemeester, Roel Deseyn, Jean-Pascal Labille</i> , minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden	5
Question de Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "le respect de la loi sur l'interdiction d'importation et de production d'organismes vivants génétiquement modifiés au Pérou" (n° 17078) <i>Orateurs: Ingeborg De Meulemeester, Jean-Pascal Labille</i> , ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes	9	Vraag van mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de handhaving van de wet op het verbod op invoer en productie van levende genetisch gemanipuleerde organismen in Peru" (nr. 17078) <i>Sprekers: Ingeborg De Meulemeester, Jean-Pascal Labille</i> , minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden	9
Questions jointes de	10	Samengevoegde vragen van	10
- M. Georges Dallemagne au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la visite du ministre au Rwanda" (n° 18775)	10	- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "het bezoek van de minister aan Rwanda" (nr. 18775)	10
- Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "sa visite au Rwanda en juin 2013" (n° 18797)	10	- mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "het bezoek van minister Labille aan Rwanda in juni 2013" (nr. 18797)	10
- Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la coopération avec le Rwanda" (n° 18824)	11	- mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de ontwikkelingssamenwerking met Rwanda" (nr. 18824)	11
- M. Peter Luykx au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "sa visite à Kigali" (n° 18972)	11	- de heer Peter Luykx aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "zijn bezoek aan Kigali" (nr. 18972)	11
- M. Philippe Blanchart au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la visite du ministre au Rwanda" (n° 19290)	11	- de heer Philippe Blanchart aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "het bezoek van de minister aan	11

Rwanda" (nr. 19290)

- M. Roel Deseyn au ministre des Entreprises 11
publiques et de la Coopération au
développement, chargé des Grandes Villes, sur
"la visite du ministre au Rwanda" (n° 19346)

Orateurs: **Ingeborg De Meulemeester,**
Philippe Blanchart, Roel Deseyn, Jean-
Pascal Labille, ministre des Entreprises
publiques et de la Coopération au
Développement, chargé des Grandes Villes

- de heer Roel Deseyn aan de minister van 11
Overheidsbedrijven en
Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote
Steden, over "het bezoek van de minister aan
Rwanda" (nr. 19346)

Sprekers: **Ingeborg De Meulemeester,**
Philippe Blanchart, Roel Deseyn, Jean-
Pascal Labille, minister van
Overheidsbedrijven en
Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote
Steden

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

du

MARDI 16 JUILLET 2013

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

van

DINSDAG 16 JULI 2013

Namiddag

La discussion des questions est ouverte à 14 h 49 sous la présidence de M. Peter Luykx.

01 Questions jointes de

- Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "l'octroi de 3 millions d'euros d'aide fédérale pour la formation de personnel de santé au Niger" (n° 18435)
- Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la coopération au Niger" (n° 18823)

01.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): En réponse à ma question écrite relative à la formation du personnel de santé au Niger, j'ai reçu un bel aperçu du nombre de collaborateurs formés dans ce cadre.

Ces collaborateurs ont-ils également été correctement répartis entre les différents districts de santé? Comment la "chirurgie de district" se définit-elle précisément? Le personnel de santé peut-il également se charger lui-même de la formation de nouveaux collaborateurs?

01.02 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): Les programmes de coopération dans les pays du Sahel ont été affectés par les conditions d'insécurité et d'instabilité, voire des conflits armés. Aujourd'hui, des consignes strictes sont données aux Européens qui y travaillent, en matière de déplacement dans ces zones.

Le Niger est un pays stratégique en raison de son positionnement géographique, de ses ressources,

De behandeling van de vragen vangt aan om 14.49 uur. De vergadering wordt voorgezeten door de heer Peter Luykx.

01 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de 3 miljoen euro federale steun voor de opleiding van gezondheidswerkers in Niger" (nr. 18435)
- mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de ontwikkelingssamenwerking in Niger" (nr. 18823)

01.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Als antwoord op mijn schriftelijke vraag over de opleiding van gezondheidswerkers in Niger, kreeg ik een mooi overzicht van het aantal opgeleide gezondheidswerkers.

Werden deze medewerkers ook goed verdeeld over de verschillende gezondheidsdistricten? Hoe wordt 'districtchirurgie' precies gedefinieerd? Kunnen de opgeleide gezondheidswerkers ook zelf instaan voor het opleiden van nieuwe medewerkers?

01.02 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): De samenwerkingsprogramma's in de Sahellanden hebben geleden onder de onveiligheid, de instabiliteit en zelfs gewapende conflicten in die regio. Thans moeten de Europeanen die er werken, zich aan strikte instructies houden wanneer ze in die gebieden willen reizen.

Niger is door zijn geografische ligging, zijn bodemrijkdommen, en ook wegens de

mais aussi de son fonctionnement démocratique et de la paix civile qui y règne. En outre, la population vit dans une grande précarité et est à la merci permanente d'une crise alimentaire.

Quel est notre degré d'engagement dans la coopération avec le Niger? Comment voyez-vous la poursuite de ce programme? Estimez-vous nécessaire de relancer la coopération dans les régions plus éloignées de Niamey avec éventuellement des partenaires locaux, sans y envoyer des expatriés? Au nord du pays, comment développer un soutien pertinent au pastoralisme?

01.03 Jean-Pascal Labille, ministre (*en français*): Le PIC 2009-2012 est engagé à concurrence de douze interventions sur quatorze programmées, représentant 32 millions d'euros par rapport au budget total de 52 millions. Deux interventions ont été approuvées cette année, mais pas encore signées: le programme d'appui au renforcement du système de santé (soit 13 millions d'euros) et la deuxième phase de mise en place des entités décentralisées à Dosso (4 millions). Le taux d'exécution s'élève à 30 %, coopération déléguée incluse.

Le PIC 2009-2012 a connu du retard du fait des événements au Niger depuis 2010. Certains projets ont été prolongés.

(*En néerlandais*) En ce qui concerne le Niger, un programme commun de l'UE est envisagé pour 2015. Il faut procéder à une évaluation de la situation politique, économique et sociale du pays et des secteurs qu'aide la Belgique, à savoir le développement rural et les soins de santé. Les priorités du futur programme seront définies en concertation avec les partenaires.

Le programme d'élevage du bétail couvre les régions de Dosso, Tahoua et Maradi. Les événements récents influent sur la sécurité et donc sur le bon fonctionnement des projets. Le futur programme sanitaire concernera Tillabéri, Dosso, Maradi et Zinder. Il s'agira surtout de la remise en état et de la construction d'infrastructures médicales. Bien qu'aucun des deux projets ne se situe à proximité de Niamey, la situation au regard de la sécurité a pour conséquence que les projets sont gérés depuis Niamey.

(*En français*) Bien que consciente des difficultés de la population dans le nord du pays, la coopération bilatérale n'y développe pas de programmes. Des

démocratique staatsstructuur en de vrede die er heerst, een strategisch belangrijk land. Daarnaast leeft de bevolking er in zeer precare omstandigheden en wordt ze geconfronteerd met een permanente voedselcrisis.

In welke mate zijn we betrokken bij de ontwikkelingssamenwerking met Niger? Hoe ziet u de voortzetting van dat programma? Acht u het noodzakelijk de ontwikkelingssamenwerking in de meer afgelegen gebieden van Niger opnieuw op te starten, eventueel met lokale partners en zonder de inzet van expats ter plaatse? Hoe kan de steun aan de herdersvolkeren in het noorden van het land op gepaste wijze ontwikkeld worden?

01.03 Minister Jean-Pascal Labille (*Frans*): Op het ISP 2009-2012 werden er 12 van de 14 geprogrammeerde projecten, voor een bedrag van 32 miljoen euro op een totaalbudget van 52 miljoen euro, vastgelegd. Dit jaar werden er twee projecten goedgekeurd, maar nog niet ondertekend: het steunprogramma ter versterking van het systeem van de gezondheidszorg (13 miljoen euro) en de tweede fase van de invoering van de gedecentraliseerde entiteiten in Dosso (4 miljoen euro). De uitvoeringsgraad bedraagt 30 procent, met inbegrip van de gedelegeerde samenwerking.

Het ISP 2009-2012 heeft vertraging opgelopen door de gebeurtenissen in Niger sinds 2010. Sommige projecten werden verlengd.

(*Nederlands*) Voor Niger wordt een gezamenlijk EU-programma overwogen voor 2015. Er moet een evaluatie worden gemaakt van de politieke, economische en sociale situatie van het land en de sectoren die door België worden gesteund, met name de plattelandsontwikkeling en de gezondheidszorg. In dialoog met de partners worden de prioriteiten voor het toekomstige programma vastgelegd.

Het lopende veeteeltprogramma dekt de gebieden Dosso, Tahoua en Maradi. De recente gebeurtenissen hebben wel een invloed op de veiligheid en dus op de goede werking van de projecten. Het toekomstige gezondheidsprogramma zal betrekking hebben op Tillabéri, Dosso, Maradi en Zinder. Het gaat vooral over het herstel en de bouw van medische voorzieningen. Hoewel geen van beide programma's zich in de buurt van Niamey bevindt, leidt de veiligheidssituatie er wel toe dat de projecten vanuit Niamey worden beheerd.

(*Frans*) We zijn ons bewust van de moeilijkheden waarmee de bevolking in het noorden van het land kampt, maar er worden in die regio geen

pistes pourront peut-être être dégagées lors de la programmation conjointe avec l'Union européenne, notamment pour étendre notre appui au pastoralisme.

01.04 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Ceci ne répond pas à ma question qui avait trait à la formation des professionnels de la santé.

01.05 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): J'entends que le PIC 2009-2012 avance correctement. Mais une réflexion devrait être menée sur le soutien aux populations du nord, où l'on peut assister à une résurgence des conflits ou d'actes de terrorisme, car les jeunes y sont confrontés à un manque de ressources et d'emploi.

Il faut continuer à travailler avec des partenaires locaux, sans nécessairement envoyer des expatriés (pour des raisons de sécurité). Il ne faut pas abandonner ces régions car elles sont aussi la clé de la paix. J'espère que cette dimension sera mieux prise en compte dans la coopération avec le Niger.

L'incident est clos.

Président: François-Xavier de Donnea.

02 Questions jointes de

- Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "les pourparlers d'harmonisation entre les représentants des États membres donateurs et la délégation européenne au Mali" (n° 18437)
- Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "le soutien au processus démocratique au Mali" (n° 19116)

02.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): En réponse à ma question écrite, le ministre a indiqué que les négociations consacrées au nouveau Programme Indicatif de Coopération (PIC) avec le Mali se dérouleront dans le cadre d'un programme UE commun. Par ailleurs, des pourparlers d'harmonisation seraient en cours à Bamako entre les différents pays donateurs européens.

La délégation malienne sera-t-elle également associée à ces pourparlers? Le ministre dispose-t-il d'informations concernant les résultats de ces pourparlers?

programma's ontwikkeld in het kader van de bilaterale samenwerking. Er kunnen misschien denksporen naar voren worden geschoven bij de gezamenlijke programmering met de Europese Unie, onder meer voor de uitbreiding van onze steun tot de herderseconomie.

01.04 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Dit was geen antwoord op mijn vraag, die over de opleiding van de gezondheidsmedewerkers ging.

01.05 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): Ik heb begrepen dat het ISP 2009-2012 redelijk goed vordert. Er zal niettemin nagedacht moeten worden over de steun aan de bevolkingsgroepen in het noorden, waar conflicten en terrorisme weer oplaaien, want de jongeren daar hebben te weinig middelen en vinden geen werk.

We moeten blijven samenwerken met lokale partners, zonder per se expats uit te sturen (uit veiligheidsoverwegingen). We mogen die gebieden niet aan hun lot overlaten, want ze vormen tegelijkertijd de sleutel tot vrede. Ik hoop dat er bij de samenwerking met Niger meer rekening zal worden gehouden met dat aspect.

Het incident is gesloten.

Voorzitter: François-Xavier de Donnea.

02 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de harmoniseringsgesprekken tussen de vertegenwoordigers van de verschillende donorlidstaten en de Europese delegatie in Mali" (nr. 18437)
- mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de ondersteuning van het democratische proces in Mali" (nr. 19116)

02.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Als antwoord op mijn schriftelijke vraag verklaarde de minister dat de onderhandelingen over het nieuwe Indicatief Samenwerkingsprogramma met Mali in het kader van een gezamenlijk EU-programma zullen verlopen. In Bamako zouden ook al harmoniseringsgesprekken aan de gang zijn tussen de verschillende Europese donorlanden.

Wordt de Malinese delegatie ook betrokken bij deze gesprekken? Heeft de minister informatie over de resultaten van deze gesprekken?

02.02 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen):

Au Mali, les élections présidentielles dans quelques jours seront suivies de législatives et de municipales. La population n'est pas très habituée aux processus démocratiques et à la gestion et à l'organisation des élections. Le Front uni pour la démocratie et la république, qui réunit associations et partis, s'inquiète de la détention irrégulière de cartes d'électeur sans référence ou du fait que nombre d'électeurs potentiels ne soient pas inscrits. L'information de la population et la formation des autorités locales et des scrutateurs sont insuffisantes.

En septembre 2012, le ministre Reynders a envoyé des experts. Est-il possible d'intégrer une mission de soutien à l'organisation des élections locales au programme Décentralisation du PIC avec le Mali?

02.03 Jean-Pascal Labille, ministre (*en néerlandais*): L'analyse commune devait être réalisée en 2012 après l'approbation du CsCrP 2012-2017, c'est-à-dire le Cadre stratégique pour la croissance et la réduction de la pauvreté, en collaboration avec les autorités maliennes et la société civile.

Le CsCrP était en grande partie achevé début 2012 et a fait l'objet de discussions au sein d'un groupe de travail commun. L'attaque de Ménaka le 17 janvier 2012 et le coup d'État qui a suivi le 22 mars ont entraîné la suspension de l'aide gouvernementale par Eudel et les États membres et ont interrompu cette dynamique. L'Union européenne relancera ses programmes communs après les élections qui auront lieu entre juillet et septembre 2013.

(*En français*) L'objectif est d'avoir des représentations au Mali au lieu de sièges dans les pays donateurs. Huit États membres dont la Belgique sont actifs dans la coopération gouvernementale au Mali. La délégation européenne et les États membres ont lancé un exercice de programmation conjointe en 2009-2010. Il portait sur la cartographie des secteurs dans lesquels chacun était actif. Il a débouché sur l'élaboration d'un programme européen commun avec le gouvernement malien, qui a été freiné par le coup d'État. Il s'agissait de déterminer les programmes et les indicateurs de résultat et d'effectuer des évaluations conjointes.

02.02 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen):

In Mali zullen over enkele dagen presidentsverkiezingen plaatsvinden, later gevolgd door parlements- en gemeenteraadsverkiezingen. De bevolking is niet echt vertrouwd met de democratiseringsprocessen en de organisatie van verkiezingen. Het FDR (Front uni pour la Démocratie et la République), waarin verenigingen en partijen verenigd zijn, is bezorgd over onrechtmatig verkregen kiezerskaarten zonder referentie en het grote aantal niet-ingeschreven kiesgerechtigden. De bevolking wordt onvoldoende geïnformeerd en de lokale autoriteiten en stemopnemers werden niet goed genoeg op hun taak voorbereid.

In september 2012 stuurde minister Reynders deskundigen ter plaatse. Is het mogelijk een ondersteuningsmissie voor de organisatie van de lokale verkiezingen in te passen in het programma Decentralisatie van het ISP voor Mali?

02.03 Minister Jean-Pascal Labille (Nederlands):

De gemeenschappelijke analyse zou in 2012 uitgevoerd worden, nadat in samenwerking met de Malinese overheid en de civiele maatschappij het CsCrP 2012-2017 goedgekeurd was, dat wil zeggen *le cadre stratégique pour la croissance et la réduction de la pauvreté*.

Het CsCrP was begin 2012 grotendeels klaar en werd in een gezamenlijke werkgroep besproken. De aanval op Ménaka op 17 januari 2012 en de daaropvolgende staatsgreep van 22 maart leidden tot een opschorting van de gouvernementele ondersteuning door Eudel en de LS en hebben die dynamiek onderbroken. Na de verkiezingen in de periode juli-september 2013 zal de gezamenlijke programmering in EU-verband weer opstarten.

(*Frans*) Het is de bedoeling vertegenwoordigers in Mali te hebben in plaats van zetels in de donorlanden. Acht lidstaten, waaronder België, zijn in Mali actief op het vlak van gouvernementele samenwerking. De EU-delegatie en de lidstaten hebben in 2009-2010 een gezamenlijke programmering opgezet, die gericht was op het in kaart brengen van de gebieden waarin elk van hen actief was. Dat heeft geleid tot de ontwikkeling van een gemeenschappelijk Europees-Malinees programma, dat door de staatsgreep vertraging heeft opgelopen. De programma's en resultaatsindicatoren dienden te worden vastgelegd en er moesten gezamenlijke evaluaties worden uitgevoerd.

(*En néerlandais*) Grâce à la dynamique locale entre EUDEL et les États membres, l'Union européenne a réussi à gérer les crises maliennes de 2012 et 2013 en faisant montre d'une belle cohérence en son sein et en rédigeant un scénario commun aux 27, scénario consistant à la fois à venir en aide à la population malienne et à accompagner le pouvoir en place à Bamako.

La récente table ronde internationale consacrée au Mali qui s'est tenue à Bruxelles et au cours de laquelle le gouvernement malien a présenté un plan de transition peut être considérée comme un résultat probant.

02.04 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Nous verrons l'an prochain si les négociations ont repris.

02.05 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): Vous n'avez pas abordé la question d'un soutien à la gouvernance décentralisée et à l'organisation des élections.

02.06 Jean-Pascal Labille, ministre (*en français*): C'est de la compétence du ministre des Affaires étrangères.

02.07 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): Pas si on l'intègre au programme Décentralisation du PIC.

L'incident est clos.

03 Questions jointes de

- M. Georges Dallemagne au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "BIO" (n° 18566)
- Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "l'accaparement des terres en Sierra Leone" (n° 18650)
- Mme Kattrin Jadin au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la modification du fonctionnement de BIO" (n° 18750)
- Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la coresponsabilité présumée de la Belgique dans le pillage des terres à l'échelon international" (n° 18793)
- M. Roel Deseyn au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur

(*Nederlands*) De lokale dynamiek tussen EUDEL en de lidstaten heeft ervoor gezorgd dat de Malinese crisissen van 2012 en 2013 met vrij grote coherentie binnen de EU werden aangepakt door een gezamenlijk scenario voor de ondersteuning van de Malinese bevolking en de begeleiding van de Malinese autoriteiten.

De recente internationale rondetafelconferentie over Mali in Brussel, waarin de Malinese overheid een transitieplan voorstelde, mag worden beschouwd als een relevant resultaat.

02.04 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Volgend jaar zullen wij kunnen nagaan of de gesprekken opnieuw zijn opgestart.

02.05 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): U heeft niet gesproken over steun voor gedecentraliseerd bestuur en voor de organisatie van de verkiezingen.

02.06 Minister Jean-Pascal Labille (*Frans*): Daarvoor is de minister van Buitenlandse Zaken bevoegd.

02.07 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): Niet als men dat inpast in het hoofdstuk decentralisering van het ISP.

Het incident is gesloten.

03 Samengevoegde vragen van

- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "BIO" (nr. 18566)
- mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "*land grabbing* in Sierra Leone" (nr. 18650)
- mevrouw Kattrin Jadin aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de wijziging van de werking van BIO" (nr. 18750)
- mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de vermeende Belgische medeverantwoordelijkheid voor internationale landroof" (nr. 18793)
- de heer Roel Deseyn aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote

"l'accaparement de terres" (n° 19343)

03.01 Georges Dallemagne (cdH): D'après un rapport du Centre national de coopération au développement (CNCD), la société belge d'investissement BIO participe à l'accaparement de terres par de grosses entreprises qui concluent des accords de culture intensive pour l'exportation, soit le contraire de la politique de coopération agricole, familiale et durable, défendue par la Belgique.

Où en est la seconde partie de l'évaluation de BIO? La société BIO a-t-elle commencé à se désengager des banques offshore, comme vous le demandiez en avril? Si oui, vers quelles destinations? Sinon, pourquoi? Que répondez-vous à l'étude du CNCD sur l'accaparement des terres?

03.02 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): La société BIO se serait engagée à contribuer pour 10 millions d'euros au projet de la société suisse *Addax Bioenergy* visant à produire de l'éthanol destiné à l'Europe, sur des terres louées pour cinquante ans ou plus.

En dépit de sa certification de durabilité, *Addax Bioenergy* semble se soucier surtout de ses intérêts financiers, au détriment des communautés locales. Bien que BIO ait réagi en publiant un droit de réponse, le doute subsiste car des fonds de la coopération belge au développement financeraient un projet agro-industriel démesuré.

Pouvez-vous garantir que le projet d'*Addax Bioenergy* soit éthique, durable et destiné au soutien du marché local, que la participation de BIO y soit justifiée? Comment justifiez-vous que BIO prenne part à un projet qui ne contribue pas au développement du Sierra Leone puisqu'il ne paie de taxe ni sur le revenu ni sur l'importation? Quand cette participation sera-t-elle évaluée?

03.03 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Les auteurs d'un rapport rédigé par Oxfam, 11.11.11 et Fian Belgium affirment notamment que la Belgique joue un rôle dans le problème international du pillage de terres. Depuis 2000, trois entreprises belges, à savoir SOCFIN, SIPEF et SIAT, ont déjà

Steden, over "land grabbing" (nr. 19343)

03.01 Georges Dallemagne (cdH): Volgens een rapport van het Centre national de coopération au développement (CNCD) zou de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden (BIO) medeplichtig zijn aan *land grabbing* door grote bedrijven, die akkoorden sluiten met het oog op de intensieve teelt van exportgewassen. Dat is precies het tegenovergestelde van wat er wordt beoogd door de Belgische ontwikkelingssamenwerking, die de nadruk legt op duurzame en familiale landbouwactiviteiten.

Hoever staat het met het tweede deel van de evaluatie van BIO? Heeft BIO haar samenwerking met offshorebanken reeds stopgezet, zoals u in april had gevraagd? Zo ja, welke richting gaan de investeringen momenteel uit? Zo niet, waarom niet? Wat is uw reactie op de studie van het CNCD over *land grabbing*?

03.02 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): BIO heeft zich er naar verluidt toe verbonden 10 miljoen euro bij te dragen aan het project van het Zwitserse bedrijf *Addax Bioenergy*, dat voor minstens 50 jaar gronden wil huren om er ethanol voor de Europese markt te produceren.

Addax Bioenergy mag dan wel over een duurzaamheidscertificaat beschikken, het bedrijf lijkt in de eerste plaats bekommerd te zijn om zijn financiële belangen en zich weinig gelegen te laten liggen aan de lokale bevolking. Hoewel BIO heeft gereageerd door een recht van antwoord te publiceren, is het nog steeds onduidelijk of er middelen van de Belgische ontwikkelingssamenwerking worden gebruikt om een gigantisch agro-industrieel project te financieren.

Kunt u garanderen dat het project van *Addax Bioenergy* ethisch verantwoord en duurzaam is en tot doel heeft de lokale markt te ondersteunen, en dat BIO dus terecht in dat project participeert? Hoe kan u rechtvaardigen dat BIO meewerkt aan een project dat geen bijdrage levert aan de ontwikkeling van Sierra Leone, aangezien er inkomstenbelastingen noch invoerbelasting betaald worden. Wanneer zal die participatie geëvalueerd worden?

03.03 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): In een rapport van Oxfam, 11.11.11 en Fian Belgium staat dat onder andere België een rol speelt in het internationale probleem van landroof. Drie Belgische bedrijven, SOCFIN, SIPEF en SIAT, hebben sinds 2000 al voor meer dan

conclu des contrats de location ou de concession portant sur plus de 575 000 hectares de terres.

Le ministre dispose-t-il d'informations sur ces contrats? D'autres sociétés sont-elles entrées en lice pour obtenir ces mêmes contrats? Au Pérou, par exemple, les entreprises étrangères remportent très aisément des contrats qui sont quasi inaccessibles pour la population locale.

La KBC, Rabobank, la Deutsche Bank, le Crédit Agricole et AXA auraient également investi de l'argent dans des fonds d'investissement agricole qui ont acheté de vastes terrains dans le monde entier. Le ministre dispose-t-il d'informations sur ces achats?

BIO aurait investi 10 millions d'euros dans un projet incluant l'achat de 20 000 hectares de terrains en Sierra Leone. De quelle nature était ce projet? Ces terrains intéressaient-ils également des acheteurs potentiels locaux?

Le ministre va-t-il adapter la politique fédérale en matière de développement sur les plans de la durabilité et de la sécurité alimentaire s'il apparaît que ces contrats d'achat ou de location sont néfastes à la population locale et aux entrepreneurs locaux?

03.04 Roel Deseyn (CD&V): Je pense que nous devons être très vigilants face au problème du pillage de terres. Je pense non seulement à BIO, mais également à la sélection des organisations que nous soutenons. Nous soutenons la Banque mondiale, mais cette banque accompagne également des projets qui sont au centre des discussions.

BIO fait actuellement l'objet d'évaluations. Un premier rapport a déjà été achevé et un deuxième est prévu. Quand ce dernier sera-t-il disponible? Dans quelle mesure BIO est-il impliqué dans des pillages de terres?

03.05 Jean-Pascal Labille, ministre (en français): Le projet *Addax Bioenergy* a pour objectif la production d'éthanol et d'électricité au Sierra Leone. Sa pertinence pour le développement a été évaluée *ex ante*, comme pour chaque investissement réalisé par BIO dans le cadre de son mandat.

L'investissement direct étranger et l'exportation ne sont pas les seuls moteurs de la croissance; les projets qui se fonderaient sur cette croyance doivent être évités. Les États en développement sont tenus d'améliorer leur environnement des

575.000 hectare land huur- of concessiecontracten afgesloten.

Heeft de minister informatie over deze contracten? Waren er ook andere geïnteresseerden die meedongen naar dezelfde contracten? In Peru bijvoorbeeld krijgen buitenlandse bedrijven heel eenvoudig contracten, terwijl het voor de lokale bevolking heel moeilijk is.

KBC, Rabobank, Deutsche bank, Landbouwkrediet en AXA zouden ook geld hebben geïnvesteerd in landbouwinvesteringsfondsen die wereldwijd grote lappen grond hebben gekocht. Beschikt de minister over informatie over deze aankopen?

BIO zou 10 miljoen euro hebben geïnvesteerd in een project waarbij 20.000 hectare grond in Sierra Leone werd opgekocht. Wat was de aard van dit project? Waren er lokale geïnteresseerden voor deze grond?

Zal de minister het federale ontwikkelingsbeleid inzake duurzaamheid en voedselzekerheid aanpassen als blijkt dat de aankoop- of huurcontracten inderdaad nadelig zijn voor de lokale bevolking en de lokale ondernemers?

03.04 Roel Deseyn (CD&V): Ik denk dat we heel alert moeten zijn voor het probleem van de landroof. Dat geldt niet alleen voor BIO, maar ook voor de selectie van organisaties die we steunen. We steunen de Wereldbank, maar die heeft ook projecten die ter discussie staan.

Er zijn momenteel evaluaties van BIO. Een eerste rapport is er al. Men verwacht ook een tweede. Wanneer komt dat er? In hoeverre is BIO bij landroof betrokken?

03.05 Minister Jean-Pascal Labille (Frans): Het doel van het *Addax Bioenergy* project is de productie van ethanol en elektriciteit in Sierra Leone. Het nut en de relevantie ervan voor de ontwikkeling werden *ex ante* geëvalueerd, zoals dat gebeurt voor elke investering die BIO in het kader van haar mandaat doet.

Directe buitenlandse investeringen en uitvoer zijn niet de enige groeimotoren; projecten die op die misvatting stoelen, moeten vermeden worden. De ontwikkelingslanden moeten hun handelsklimaat verbeteren om hun aantrekkingskracht voor

affaires afin d'être plus attractifs et plus ouverts aux flux financiers et commerciaux. Il est vital pour eux de renforcer leurs potentiels économiques internes en misant sur des entrepreneurs locaux aptes à répondre aux besoins nationaux, d'abord alimentaires: c'est la raison d'être de l'aide publique internationale.

Comme les ONG, je trouve inconcevable que la Coopération au développement finance une entreprise multinationale pour un projet agro-industriel à large échelle visant l'exportation à partir d'un pays durement frappé par l'insécurité alimentaire.

Il est indispensable de continuer à œuvrer en faveur d'une cohérence maximale de l'ensemble des politiques de coopération internationale.

(En néerlandais) La deuxième partie de l'évaluation de BIO se déroule sous la responsabilité de l'évaluateur spécial de la Coopération internationale. Ce dernier a dû attendre l'adoption du budget 2013 par le Parlement. Carnegie Consult, chargé des deux premières parties de l'évaluation, prépare actuellement les missions sur le terrain.

Depuis que je suis ministre, j'ai mené BIO dans un processus de réformes en poursuivant le travail de mon prédécesseur. Cette stratégie implique une révision des lois, des conventions et du mandat relatifs à cette société. Ce processus doit être achevé d'ici la fin de la législature. L'objectif consiste à faire de BIO un instrument de financement pertinent, efficace et transparent axé sur le développement des MPME et d'entreprises d'économie sociale et solidaire et focalisé sur des projets créateurs d'emplois durables ainsi que sur des initiatives offrant davantage de garanties sur le plan des droits sociaux et de l'environnement.

(En français) L'atteinte de cet objectif passe par l'intégration de la dimension "développement humain durable" dans l'organisation, la stratégie et les outils d'intervention de BIO. BIO doit aussi mieux s'intégrer dans le dispositif fédéral belge de coopération et sa gouvernance doit être plus efficiente et transparente.

03.06 **Georges Dallemagne** (cdH): Vous prenez vos distances par rapport aux projets d'investissement et d'accaparement de terres, mais il faut toujours vérifier la pertinence des projets menés par BIO, car BIO n'a rien à faire dans ce

investisseurs te vergroten en zich meer open te stellen voor de financiële en handelsstromen. Het is van cruciaal belang dat ze hun intern economisch potentieel versterken door in te zetten op lokale ondernemers die kunnen inspelen op nationale behoeften, in de eerste plaats de vraag naar voedsel: dat is de kern van de internationale officiële ontwikkelingshulp (ODA).

Ik vind het, net als de ngo's, ondenkbaar dat Ontwikkelingssamenwerking een multinationale onderneming financiert voor een grootschalig agro-industrieel project dat gericht is op export vanuit een land waar er grote voedselonzeekerheid heerst.

We moeten absoluut blijven ijveren voor een maximale coherentie van alle beleidsinitiatieven op het stuk van internationale samenwerking.

(Nederlands) Het tweede deel van de evaluatie van BIO loopt onder de verantwoordelijkheid van de bijzondere evaluator van de Internationale Samenwerking. Hij heeft moeten wachten op de goedkeuring van de begroting 2013 door het Parlement. Carnegie Consult, belast met zowel het tweede als het eerste deel van de evaluatie, bereidt momenteel de terreinmissies voor.

Sinds ik minister ben, heb ik, voortbouwend op het werk van mijn voorganger, BIO in een proces van hervorming geleid. Dat houdt een herziening in van het mandaat en van de wetten en overeenkomsten over deze vennootschap. Voor het einde van de zittingsperiode moet dat klaar zijn. De bedoeling is om van BIO een relevant, doeltreffend en transparant financieringsinstrument te maken dat de nadruk legt op de ontwikkeling van de MKMO's en van ondernemingen van de sociale en solidaire economie, op projecten die duurzame banen scheppen, evenals op initiatieven die meer garanties bieden op het gebied van sociale rechten en milieuevenwicht.

(Frans) Die doelstelling kan enkel verwezenlijkt worden via de integratie van de dimensie 'duurzame menselijke ontwikkeling' in de organisatie, de strategie en het instrumentarium van BIO. BIO moet ook beter geïntegreerd worden in het Belgische federale stelsel van ontwikkelingssamenwerking en de maatschappij moet efficiënter en transparanter beheerd worden.

03.06 **Georges Dallemagne** (cdH): U distantieert zich van de investeringsprojecten en van *land grabbing*, maar men moet altijd nagaan of de projecten van BIO wel relevant en nuttig zijn, want BIO dient zich met dergelijke projecten niet in te

genre de projet.

L'évaluation en cours me semble très importante, car elle implique un travail de terrain, là où la première partie se limitait à un travail documentaire.

Vous ne m'avez pas répondu sur le désengagement des centres offshore, je vous interrogerai à nouveau à ce sujet.

03.07 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): J'apprécie beaucoup votre réponse, mais il nous faut maintenant savoir comment mettre cela en œuvre dans les meilleurs délais.

En outre, qu'allons-nous faire avec le capital déjà investi, alors que des projets ne correspondent pas aux critères que vous souhaitez appliquer?

Pour le reste, je pense que BIO doit soutenir des projets d'énergie renouvelable et non des projets destinés à l'exportation qui, en outre, ont des effets environnementaux et sociaux négatifs.

Je souhaite transformer mes questions n^{os} 18824 et 18822 en questions écrites.

03.08 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Les pays veulent bien sûr s'améliorer mais cela ne peut se faire au détriment de la population locale.

03.09 Roel Deseyn (CD&V): Je ne puis qu'applaudir à l'engagement du ministre. J'espère qu'il jugera d'un œil critique la contribution de la Belgique au financement d'organisations internationales où de telles pratiques ont parfois cours.

L'incident est clos.

04 Question de Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "le respect de la loi sur l'interdiction d'importation et de production d'organismes vivants génétiquement modifiés au Pérou" (n° 17078)

04.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Le 9 décembre 2012, le gouvernement péruvien a instauré par la voie d'une loi un moratoire de 10 ans sur l'importation et la production d'organismes vivants génétiquement manipulés. Le ministre Magnette avait déclaré alors qu'il était tenu informé, par le biais du bureau de la Coopération au

laten.

De lopende evaluatie lijkt mij zeer belangrijk, want daarvoor is veldwerk nodig, terwijl het eerste deel zich beperkte tot documentair studiewerk.

U heeft geen antwoord gegeven met betrekking tot de terugtrekking van de offshorecentra; ik zal u daarover opnieuw ondervragen.

03.07 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): Ik stel uw antwoord ten eerste op prijs, maar nu moeten we uitmaken hoe een en ander zo snel mogelijk kan worden geïmplementeerd.

Wat zullen we bovendien doen met het al geïnvesteerde kapitaal, terwijl er projecten zijn die niet voldoen aan de criteria die u wil hanteren?

Voor de rest denk ik dat BIO projecten op het stuk van hernieuwbare energiebronnen moet steunen in plaats van projecten die de export ten goede komen en die bovendien negatieve sociale en milieueffecten hebben.

Ik wil mijn vragen nr. 18824 en nr. 18822 omzetten in schriftelijke vragen.

03.08 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Natuurlijk willen landen zich verbeteren, maar dat mag niet ten koste van de plaatselijke bevolking gebeuren.

03.09 Roel Deseyn (CD&V): Ik kan het engagement van de minister alleen toejuichen. Ik hoop dat hij de Belgische bijdrage aan internationale organisaties waar dergelijke praktijken soms ook aan de orde zijn, kritisch bekijkt.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de handhaving van de wet op het verbod op invoer en productie van levende genetisch gemanipuleerde organismen in Peru" (nr. 17078)

04.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Op 9 december 2012 stelde de regering van Peru via een wet een tienjarig moratorium in op de invoer en productie van levende genetisch gemanipuleerde organismen. Minister Paul Magnette verklaarde toen dat hij via het bureau Ontwikkelingssamenwerking binnen de ambassade

développement au sein de l'ambassade, de l'évolution et du respect de cette loi. L'actuel ministre a-t-il déjà reçu un rapport à ce sujet ou une mise à jour? Cette loi est-elle appliquée? Des amendes ont-elles déjà été infligées à des contrevenants? Existe-t-il une banque de données où figurent les contrevenants et la nature des infractions?

M. Magnette a également indiqué que l'Environnement prépare aussi par le biais d'actions concrètes une campagne d'information destinée à la population. Le ministre peut-il nous en dire plus sur ces actions?

04.02 **Jean-Pascal Labille**, ministre (*en néerlandais*): Le bureau de la coopération au développement de l'ambassade de Belgique est tenu au courant du respect de cette loi et en suit l'évolution mais cela ne fait pas l'objet d'un rapport distinct. L'information est consultable sur le site web du ministère péruvien de l'Environnement. Une commission multisectorielle, responsable du processus de mise en œuvre, a été instituée conformément à la loi.

Aucune amende ou sanction effective n'a encore été infligée, ce serait prématuré. Une liste d'infractions a toutefois été établie et sera publiée prochainement. À ce stade, il importe que des progrès soient réalisés, pas à pas, en collaboration avec les secteurs concernés.

La direction Biodiversité a déjà organisé des modules de formation et des ateliers, y compris dans des zones très éloignées, afin d'informer au mieux la population. Nous poursuivons dans cette voie. Ces campagnes sont organisées en concertation avec les gouvernements régionaux, l'université et d'autres acteurs clé tels que les douanes. S'il est encore trop tôt pour évaluer l'incidence de cette loi, l'effet de la campagne est déjà perceptible.

04.03 **Ingeborg De Meulemeester** (N-VA): Je consulterai donc le site du ministère péruvien de l'Environnement.

L'incident est clos.

05 Questions jointes de

- M. Georges Dallemagne au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la visite du ministre au Rwanda" (n° 18775)
- Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au

op de hoogte wordt gehouden van de evolutie en de naleving van deze wet. Heeft de huidige minister hierover reeds een rapport of een update ontvangen? Wordt deze wet gehandhaafd? Werden er reeds boetes aan overtreders gegeven? Wordt er een databank met de overtreders en het soort overtredingen bijgehouden?

De heer Magnette verklaarde ook dat vanuit Leefmilieu via concrete acties wordt gewerkt aan een informatiecampagne naar de bevolking. Kan de minister deze acties toelichten?

04.02 Minister **Jean-Pascal Labille** (*Nederlands*): Het bureau Ontwikkelingssamenwerking binnen de Belgische ambassade wordt op de hoogte gehouden van de naleving van de bewuste wet en volgt de evolutie op. Hierover wordt geen apart rapport opgesteld. De informatie is vrij beschikbaar op het internet via de website van het Peruviaanse ministerie van Leefmilieu. Conform de wet werd een multisectorale commissie opgericht die verantwoordelijk is voor het uitvoeringsproces.

Er werden nog geen daadwerkelijke boetes of sancties opgelegd, daarvoor is het nog te vroeg. Wel werd er een lijst opgesteld van inbreuken, die binnenkort gepubliceerd zal worden. In dit stadium is het belangrijk dat stap voor stap vooruitgang geboekt wordt in samenwerking met alle betrokken sectoren.

De directie Biodiversiteit organiseerde al opleidingsmodules en workshops, ook in verafgelegen gebieden, om de bevolking zo goed mogelijk te informeren. Men gaat op die weg verder. Deze campagnes worden georganiseerd in samenwerking met de regionale regeringen, de universiteit en andere sleutelactoren zoals de douane. Het is nog te vroeg om nu al de effecten van deze wet te meten. De impact van de campagne is wel al voelbaar.

04.03 **Ingeborg De Meulemeester** (N-VA): Ik zal eens naar de website van het ministerie van leefmilieu van Peru surfen.

Het incident is gesloten.

05 Samengevoegde vragen van

- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "het bezoek van de minister aan Rwanda" (nr. 18775)
- mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de

développement, chargé des Grandes Villes, sur "sa visite au Rwanda en juin 2013" (n° 18797)

- Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la coopération avec le Rwanda" (n° 18824)

- M. Peter Luykx au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "sa visite à Kigali" (n° 18972)

- M. Philippe Blanchart au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la visite du ministre au Rwanda" (n° 19290)

- M. Roel Deseyn au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la visite du ministre au Rwanda" (n° 19346)

minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "het bezoek van minister Labille aan Rwanda in juni 2013" (nr. 18797)

- mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de ontwikkelingssamenwerking met Rwanda" (nr. 18824)

- de heer Peter Luykx aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "zijn bezoek aan Kigali" (nr. 18972)

- de heer Philippe Blanchart aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "het bezoek van de minister aan Rwanda" (nr. 19290)

- de heer Roel Deseyn aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "het bezoek van de minister aan Rwanda" (nr. 19346)

05.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): En juin, le ministre a effectué une visite de trois jours à Kigali, au Rwanda, pour stimuler le dialogue bilatéral et souligner l'importance que la Belgique continue d'accorder à ce pays. Les relations avec le Rwanda se sont en effet détériorées depuis que des experts de l'ONU ont affirmé que le Rwanda, notamment, soutenait le M23 au Congo et depuis l'abstention de la Belgique lors du vote sur la désignation du Rwanda en tant que membre non permanent du Conseil de sécurité de l'ONU.

La coopération militaire avec le Rwanda a été interrompue en 2012. Les militaires rwandais formés à l'École royale militaire de Bruxelles sont-ils effectivement rentrés au pays? La question a-t-elle été abordée lors de la visite du ministre?

Suivre une formation dans l'hémisphère nord peut constituer un élément de développement de capacité et d'éducation dans le cadre de la coopération au développement. Quels sont les enseignements de cette coopération militaire et sur le plan de la coopération au développement, le ministre la qualifierait-il de réussite?

En gage de bonne volonté, le gouvernement rwandais aurait, après 18 mois, débloqué tous les comptes bancaires de l'ambassade de Belgique. Pourquoi ces comptes avaient-ils été bloqués et leur déblocage a-t-il été assorti de conditions?

Le ministre a-t-il par ailleurs évoqué l'émergence de

05.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): In juni bracht de minister een driedaags bezoek aan Kigali in Rwanda om de bilaterale dialoog te stimuleren en het belang te onderstrepen dat België aan het land blijft hechten. De relatie met Rwanda is immers niet meer zo goed na de beschuldiging van VN-deskundigen dat onder andere Rwanda de M23 in Congo zou steunen en de Belgische onthouding bij de stemming over Rwanda als tijdelijk lid van de VN-Veiligheidsraad.

In 2012 werd de militaire samenwerking met Rwanda stopgezet. Zijn de Rwandese militairen die opgeleid werden aan de Koninklijke Militaire School in Brussel ook effectief teruggekeerd? Werd deze stopzetting ook besproken tijdens het bezoek van de minister?

Een opleiding in het Noorden kan deel uitmaken van capaciteitsopbouw en educatie binnen ontwikkelingssamenwerking. Hoe werd die militaire samenwerking geëvalueerd? Beschouwt de minister die op het vlak van ontwikkelingssamenwerking als geslaagd?

Rwanda zou als gebaar van goede wil alle bankrekeningen van de Belgische ambassade na achttien maanden hebben gedeblokkeerd. Wat was de aanleiding voor de blokkering? Werden er eisen gesteld voor de deblokkering?

Heeft de minister ook de opkomst van Scientology

la Scientologie avec ses collègues rwandais?

05.02 Philippe Blanchart (PS): Vous êtes rentré de Kigali satisfait de l'apaisement des relations entre la Belgique et le Rwanda, ce dont on se réjouit vu le lien historique entre les deux pays et le rôle que la Belgique peut jouer dans cette région.

Vous annonciez vouloir régler les problèmes d'obtention de visas et ceux rencontrés par notre ambassade à Kigali, vous vouliez évoquer la paix dans l'Est du Congo et fixer des objectifs socioéconomiques communs aux pays de la région.

Pourriez-vous nous fournir un compte rendu de votre visite à Kigali? Avez-vous abordé les questions que vous estimiez fondamentales?

05.03 Roel Deseyn (CD&V): Après une mission ministérielle au Rwanda, un pays dont la Belgique est un partenaire important, il devrait presque toujours y avoir un debriefing.

Quels étaient les accords les plus importants? Quels montants ont été dégagés pour les financer et à quel poste budgétaires sont-ils inscrits? Des aspects liés aux droits de l'homme ont-ils été évoqués?

05.04 Jean-Pascal Labille, ministre (en français): Les objectifs de ma mission au Rwanda étaient d'apaiser les relations entre nos deux pays, de faire le point sur les projets de coopération soutenus par la Belgique et de rechercher l'accord des autorités rwandaises pour des collaborations régionales entre le Rwanda et les pays de la région.

La question des comptes bancaires a été réglée quelques jours avant mon arrivée, ce qui montre la volonté d'apaisement. La question des visas est encore pendante, mais la ministre des Affaires étrangères, Louise Mushikiwabo, m'a promis de s'y atteler.

(En néerlandais) La Belgique salue les résultats des projets de la coopération belgo-rwandaise et est impressionnée par les résultats obtenus par le pays en matière de développement, même s'il reste beaucoup à faire. J'ai donc essentiellement souligné que la Belgique était là pour aider le Rwanda dans ses efforts pour se développer.

À la suite des mesures budgétaires prises en

besproken met zijn Rwandese collega's?

05.02 Philippe Blanchart (PS): Bij uw terugkeer uit Kigali toonde u zich tevreden over de dooi in de betrekkingen tussen België en Rwanda. Daarover verheugen wij ons, gezien de historische banden tussen beide landen en de rol die België in die regio kan spelen.

U had gezegd dat u de visumproblemen wilde regelen evenals de problemen waarmee onze ambassade in Kigali geconfronteerd wordt, u wilde ook de vrede in Oost-Congo te berde brengen en gemeenschappelijke sociaal-economische doelstellingen voor de landen in de regio vastleggen.

Kan u ons verslag uitbrengen van uw bezoek aan Kigali? Heeft u de kwesties die voor u van fundamenteel belang zijn, aangekaart?

05.03 Roel Deseyn (CD&V): Na een ministeriële missie in Rwanda, een land waar België een belangrijke partner van is, zou er bijna altijd een debriefing moeten volgen.

Wat waren de belangrijkste afspraken? Welke bedragen zijn daarvoor uitgetrokken en op welke budgetpost worden zij ingeschreven? Werden aspecten van mensenrechten besproken?

05.04 Minister Jean-Pascal Labille (Frans): Met mijn zending naar Rwanda beoogde ik een dooi in de betrekkingen tussen onze landen te bewerkstelligen, de stand van zaken op te maken met betrekking tot de door België gesteunde samenwerkingsprojecten, en de Rwandese autoriteiten zover te krijgen dat ze instemmen met regionale samenwerking tussen Rwanda en de landen in de regio.

De bankrekeningenkwestie werd enkele dagen voor mijn aankomst geregeld, wat aantoonde dat men wel degelijk een detente wil. Het visumprobleem is nog niet geregeld, maar minister van Buitenlandse Zaken Louise Mushikiwabo heeft mij beloofd dat ze er werk van zal maken.

(Nederlands) België waardeert de resultaten van de projecten van de Belgisch-Rwandese samenwerking en is onder de indruk van de ontwikkelingsresultaten van het land, ook al blijft er nog heel wat werk te verrichten. Ik heb er dus vooral op gewezen dat België er was om Rwanda in zijn ontwikkeling te steunen.

Als resultaat van de budgettaire maatregelen in

Belgique en 2012, la mise en œuvre du Programme indicatif de coopération (PIC) a subi quelque retard. Avec la signature des trois conventions au cours de ma mission, ce sont 18,75 % du montant total des 160 millions d'euros que comprend le PIC 2011-2014 qui ont été engagés. Je veillerai à ce que les choses évoluent plus rapidement en 2014.

(En français) La tranche incitative de 40 millions d'euros n'a pas encore été libérée, nous en discuterons au second semestre 2013. Elle dépendra du respect de conditions liées à la gouvernance économique et politique et au développement des médias. Lors de mon entrevue avec le président Kagame, je n'ai pas parlé de ces conditions; nos échanges ont concerné les défis de la reconstruction du Rwanda.

Avec le président Kagame et d'autres autorités rwandaises, j'ai évoqué le désir de la Belgique de soutenir des initiatives régionales pour créer un environnement favorable à la paix et au développement dans la région des Grands Lacs.

(En néerlandais) J'ai reçu des ONG belges soutenues par la coopération au développement et leurs partenaires locaux une présentation de leurs activités et projets et nous avons eu un bref échange de vues.

Mon approche et ma visite s'inscrivent dans le cadre de l'aide belge en faveurs des initiatives locales pour la paix et le développement autour des Grands Lacs.

(En français) J'ai répété ce message aux autorités congolaises, puisque je me suis rendu à Goma la semaine dernière. J'espère recevoir un appui global en faveur d'initiatives régionales.

Enfin, j'envisage de retourner au Burundi et au Rwanda au début du mois de septembre.

05.05 Roel Deseyn (CD&V): Je n'ai rien entendu sur le thème des droits de l'homme alors que nous devrions inscrire en permanence ce thème en tête d'ordre du jour.

L'incident est clos.

Le **président**: Je vous suggère de transformer vos questions en questions écrites. Sinon, vous pouvez attendre la prochaine réunion, au mois de septembre.

België in 2012 heeft de uitvoering van het Indicatief Samenwerkingsprogramma (ISP) wel enige vertraging opgelopen. Met de ondertekening van drie overeenkomsten tijdens mijn missie wordt dit jaar 18,75 procent van de in totaal 160 miljoen euro van het ISP 2011-2014 vastgelegd. Ik zal er op toezien dat dit in 2014 sneller evolueert.

(Frans) De *incentive tranche* van 40 miljoen euro werd nog niet beschikbaar gesteld; wij zullen dit in de tweede helft van 2013 bespreken. Een en ander zal afhangen van het vervullen van de voorwaarden met betrekking tot economisch en politiek bestuur en de ontwikkeling van de media. Tijdens mijn onderhoud met president Kagame heb ik die voorwaarden niet te berde gebracht; onze gesprekken gingen over de uitdagingen van de wederopbouw van Rwanda.

Met president Kagame en andere Rwandese gezagsdragers heb ik gesproken over de wens van ons land om regionale initiatieven te steunen teneinde een gunstig klimaat te scheppen voor vrede en ontwikkeling in het gebied van de Grote Meren.

(Nederlands) Ik kreeg van de Belgische ngo's die door de ontwikkelingssamenwerking worden gesteund en hun lokale partners een voorstelling van hun activiteiten en projecten en had ook een korte gedachtewisseling.

Mijn benadering en bezoek kaderen in de Belgische steun aan regionale inspanningen om vrede en ontwikkeling op te bouwen rond de Grote Meren.

(Frans) Ik heb deze boodschap herhaald ten overstaan van de Congolese autoriteiten tijdens mijn bezoek aan Goma vorige week. Ik hoop globale steun te ontvangen voor regionale initiatieven.

Begin september zal ik opnieuw naar Burundi en Rwanda reizen.

05.05 Roel Deseyn (CD&V): Ik hoorde niets over het thema van de mensenrechten. Nochtans zouden wij dat altijd prominent op de agenda moeten plaatsen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Ik stel voor dat u uw mondelinge vragen omzet in schriftelijke vragen. Anders kan u wachten tot de volgende vergadering, in september.

MM. Deseyn, De Vriendt et Mme De Meulemeester demandent la transformation de leurs questions en questions écrites (n^{os} 18792, 18794, 18799, 18800, 18802, 18980, 19096, 19295, 19296, 19297, 19298, 19299, 19300, 19333, 19334, 19335, 19336 et 19337).

De heren Deseyn en De Vriendt en mevrouw De Meulemeester vragen dat hun vragen worden omgezet in schriftelijke vragen (nr. 18792, nr. 18794, nr. 18799, nr. 18800, nr. 18802, nr. 18980, nr. 19096, nr. 19295, nr. 19296, nr. 19297, nr. 19298, nr. 19299, nr. 19300, nr. 19333, nr. 19334, nr. 19335, nr. 19336 en nr. 19337).

La réunion publique est levée à 15 h 40.

De openbare vergadering wordt gesloten om 15.40 uur.